

NIEDERSCHRIFT

über die 23. Sitzung des Stadtrates (Öffentlicher Teil)

Datum: Donnerstag, 26.05.2011
Ort: Rathaus, Ratssaal, Dresdner Str. 47
Beginn: 18:30 Uhr
Ende 19:59 Uhr

Anwesenheitsliste:

Vorsitzender

Herr Michael Jacobs

Mitglied

Herr Norbert Bläsner
Herr Dr. Bernhard Borchers
Herr Volker Bräunsdorf
Frau Grit Gärtner
Herr Uwe Koch
Herr Reno König
Herr Peter Leichsenring
Herr Matthias Leonhardt
Herr Peter Mildner
Herr Wolfgang Neumann
Frau Andrea Schönfeld
Herr Mike Schönfeld
Herr Michael Schürer
Herr Wolfgang Seltmann
Herr Steffen Thiele
Herr Mirko Tillack
Frau Rosemarie Wolf
Herr Steffen Wolf

Verwaltung

Frau Christine Augustin
Herr Werner Haase
Herr Uwe Lässig
Herr Jürgen Opitz
Herr Gert Ullrich
Herr Torsten Walther

Schriftführer

Frau Maria Haufe

Abwesend:

Mitglied

Herr Günter Eckoldt
Herr Ralf Lamprecht
Herr Georg Lindner
Herr Thomas Richter

beruflich verhindert
beruflich verhindert
beruflich verhindert
unentschuldigt

Öffentlicher Teil

TOP 1. Eröffnung der Sitzung

Herr Jacobs eröffnete die 23. Sitzung des Stadtrates und begrüßte die anwesenden Stadträte. Er stellte die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit mit 17 (von 23) anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern des Stadtrates fest.

Eine Befangenheit von Stadträten wurde nicht angezeigt.

Für die Mitunterzeichnung der Niederschrift wurden festgelegt:

- Herr Neumann
- Herr Thiele

TOP 2. Einwohnerfragestunde

Herr Kayenberg (Einwohner Güterbahnhofstraße) sprach vor zum Thema Bebauungsplan „Solarpark Güterbahnhofstraße“ (TOP 7).

Herr Jacobs verwies ihn zum Tagesordnungspunkt 7.

TOP 3. Prüfung der Jahresabschlüsse 2010 - 2012 u. 030/2011 Kassenprüfungen 2011 - 2013 - Vergabe der Prüfungsleistungen gem. §§ 104 u. 106 SächsGemO

Herr Jacobs stellte den Inhalt der Vorlage dar.

Anschließend beantwortete Frau Augustin die Frage des Herrn Stadtrates Seltmann.

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beauftragt auf der Grundlage des Angebotes vom 04.04.2011 die

Dr. Vieler & Partner GbR

Parkstr. 34
09120 Chemnitz

mit

- der Prüfung der Jahresabschlüsse gem. § 104 Abs. 1 SächsGemO für die Haushaltsjahre 2010 bis 2012 u.
- der Durchführung der Prüfungen gem. § 106 Abs. 1 SächsGemO für die Haushaltsjahre 2011 bis 2013.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	17
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 4. Aufhebung der Haushaltssperre zur Finanzierung des Anschlusses der von-Stephan-Straße an der Emil-Schemmel-Straße in Heidenau 041/2011

Herr Jacobs erläutert kurz den Inhalt der Beschlussvorlage.

Danach stellt Frau Augustin die Inanspruchnahme der außer- und überplanmäßig bereitgestellten Haushaltsmittel im Jahr 2011 und die aktuelle Liquiditätsrechnung vor.

Es wurden keine Anfragen von anwesenden Mitgliedern des Stadtrates gestellt.

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt die Aufhebung der Haushaltssperre in Höhe von 53.000 € auf folgenden Buchungsstellen:

51.10.05.30/785200/10008 - Auszahlungen für Tiefbaumaßnahmen / Ausbau von-Stephan-Straße

in Höhe von 52.000 €

51.10.05.30/785300/10008 - Auszahlungen für sonstige Baumaßnahmen / Ausbau von-Stephan-Straße

in Höhe von 1.000 €

gedeckt durch die Neuverhängung einer Haushaltssperre auf der Buchungsstelle:

51.10.05.30/785200/10002 - Auszahlung für Tiefbaumaßnahmen / Umgestaltung Schulsportanlage Astrid-Lindgren-Grundschule

in Höhe von 22.000 €

und die Inanspruchnahme der Liquiditätsreserve in Höhe von 31.000 €

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	17
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 5. Von-Stephan-Straße - Vergabe der Bauleistungen 043/2011

Der Bürgermeister gab den Beschlusstext der Vorlage wieder.

Herr Stadtrat Bräunsdorf äußerte seine Zustimmung zur Vorlage.

Herr Opitz beantwortete die Frage des Herr Stadtrat Seltmann.

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt der Firma

Wolff & Müller GmbH & Co.KG
Zweigniederlassung Dresden
Tief- und Straßenbau
Drescherhäuser 5
01159 Dresden

für die Bauleistungen zum Anschluss der von-Stephan-Straße an die Emil-Schemmel-Straße gemäß Angebot vom 17.05.2011 den Zuschlag zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	17
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 6. Sporthalle Ernst-Schneller-Straße, Heidenau: 039/2011
Sanierung Außenfassade - Herstellung
Wärmedämmverbundsystem und Glasfassade

Deckung des Ausfalls von Fördermitteln

Der Bürgermeister führte kurz in den Sachverhalt der Vorlage ein.

Frau Augustin teilte mit, dass die beantragten Fördermittel für die Maßnahme bestätigt worden sind.

Anschließend beantwortet Herr Jacobs noch die Frage des Herrn Stadtrat Leichsenring.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt,
den Ausfall von Fördermitteln im Jahr 2011
auf der Buchungsstelle 11.14.10.50/681100/ 10002
- Sporthalle E.-Schneller-Straße Grundstück/ Gebäude; Investitionszuwendungen vom
Land

in Höhe von 111.600,00 EUR

durch Haushaltsmittel
zu Lasten der Liquiditätsreserve

in Höhe von 111.600,00 EUR

zu decken
und

die Aufhebung der Haushaltssperre
auf der Buchungsstelle 11.14.10.50/785100/10002

- Fassaden- und Fenstererneuerung Sporthalle E.-Schneller-Straße
in Höhe von 437.700,00 EUR.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	17
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 7. Bebauungsplan M 11/1 "Solarpark Güterbahnhof" - 032/2011
Überarbeiteter Entwurf:
Abwägung der Stellungnahmen

Herr Jacobs gab den Beschlusstext der Vorlage wieder.

Folgend wies, Herr Opitz auf eine Änderung des überarbeiteten Entwurfsdatums hin.

Danach erfolgte die Abstimmung der einzelnen Stellungnahmen:

Anlage 032/2001-2-1

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	1

Anlage 032/2001-2-2

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	14
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	3

Anlage 032/2001-3-1

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	17
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

Anlage 032/2001-3-2

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	17
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt gemäß § 1 Abs. 7 Baugesetzbuch (BauGB), die Stellungnahmen der Öffentlichkeit, der Träger öffentlicher Belange und der Nachbarkommunen zum Überarbeiteten Entwurf des Bebauungsplanes M 11/1 "Solarpark Güterbahnhof" (s. Anlage 032/2011-1) entsprechend der bauplanungsrechtlichen Beschlüsse (s. Anlage 032/2011-2 u. Anlage 032/2011-3) abzuwägen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	1

einstimmig beschlossen

TOP 8. Bebauungsplan M 11/1 "Solarpark Güterbahnhof": 033/2011
Satzungsbeschluss

Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt den Bebauungsplan M 11/1 "Solarpark Güterbahnhof" gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch [BauGB] (s. Anlage 033/2011-1) als Satzung.
2. Der Stadtrat billigt die dem Bebauungsplan M 11/1 "Solarpark Güterbahnhof" beigefügte Begründung gemäß § 9 Abs. 8 BauGB (s. Anlage 033/2011-2).
3. Der Stadtrat beschließt, für den Bebauungsplan M 11/1 "Solarpark Güterbahnhof" gemäß § 10 Abs. 2 BauGB die Genehmigung durch die höhere Verwaltungsbehörde zu beantragen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	17
JA-Stimmen	16
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	1

einstimmig beschlossen

TOP 9. Rathaus - Umbau Altbau einschließlich 034/2011
brandschutztechnische Ertüchtigung
Baubeschluss

Der Bürgermeister stellte den Inhalt der Vorlage dar.

→ Herr Stadtrat Schönfeld ab 19:01 Uhr anwesend (17 + 1).

→ Herr Stadtrat Bläsner ab 19:02 Uhr anwesend (18 + 1).

Herr Jacobs fragte Herrn Stadtrat Schönfeld und Herrn Stadtrat Bläsner, ob sie sich an der Beschlussfassung bereits beteiligten möchten. Beide Stadträte stimmten zu.

Der Bürgermeister beantwortete die Frage des Herrn Stadtrat Schürer.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, den Umbau des Altbaus des Rathauses einschließlich der brandschutztechnischen Ertüchtigung gemäß der beigefügten Anlagen 034/2011-1 bis 034/2011-7 (Planungsstand 21.03.2011), vorbehaltlich der gesicherten Finanzierung.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	19
JA-Stimmen	19
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 10. Rathaus - Umbau Altbau einschließlich brandschutztechnische Ertüchtigung Überplanmäßige Mittelbereitstellung 035/2011

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, die überplanmäßige Bereitstellung von Haushaltsmitteln im Jahr 2011 auf der Buchungsstelle:

11.14.10.10/785100/10003
Rathaus - Hochbaumaßnahmen - Umbau Altbau
- investive Maßnahme -
in Höhe von 660.600,00 EUR

zu Lasten der Liquiditätsreserve
in Höhe von 660.600,00 EUR.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	19
JA-Stimmen	19
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 11. Umbau Rathaus Dresdner Straße - Durchführung von Maßnahmen zum Brandschutz und zur Barrierefreiheit - Stellungnahme der Gemeinde 040/2011

Herr Jacobs legt kurz den Inhalt der Vorlage dar.

Herr Jacobs antwortete auf die Nachfrage von Frau Stadträtin Wolf.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, dem Bauantrag nach § 68 Sächsische Bauordnung (SächsBO) zur Durchführung von Maßnahmen zum Brandschutz und zur Barrierefreiheit im Rahmen des Umbaus des Rathauses Dresdner Straße; Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau; Flurstück Nr. 209a, Gemarkung Mügeln;

das Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 Baugesetzbuch (BauGB) und § 69 Abs. 1 SächsBO zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	19
JA-Stimmen	19
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

TOP 12. Behandlung von Vorschlägen und Anregungen aus 036/2011 der Einwohnerversammlung 2011 hier: Anzahl der Stellen im Gemeindevollzugsdienst

Herr Jacobs gab den Beschlusstext der Vorlage wieder.

Anschließend wurde von der CDU-Fraktion durch Herrn König folgender Antrag zur Änderung des Beschlusstextes gestellt:

„Der Stadtrat beschließt, die Besetzung des Gemeindevollzugsdienstes der Stadt Heidenau künftig mit 140 Wochenstunden (3,5 VzÄ) in die Stellenplanung aufzunehmen.“

Infolge begründete Herr Stadtrat König den Antrag der CDU-Fraktion.

Herr Stadtrat Mildner, Herr Stadtrat Bräunsdorf sowie Herr Stadtrat Bläsner und Herr Stadtrat Seltmann äußerten ihre Zustimmung zum eingegangenen Antrag.

Über diesen Antrag zur Sache wurde wie folgt abgestimmt

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	19
JA-Stimmen	17
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	2

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, die Besetzung des Gemeindevollzugsdienstes der Stadt Heidenau künftig mit 140 Wochenstunden (3,5 VzÄ) in die Stellenplanung aufzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	19
JA-Stimmen	18
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	1

einstimmig beschlossen

TOP 13. Informationen, Anfragen und Anträge

Frau Augustin begründete die frühzeitige Austeilung des Berichts über die örtliche Prüfung der Eröffnungsbilanz zur aktuellen Stadtratssitzung, auch wenn dieser Tagesordnungspunkt erst in der nächsten Sitzung des Verwaltungsausschusses und des Stadtrates behandelt werden wird.

Herr Opitz informierte die Anwesenden über die Fertigstellung des Platzes der Freiheit und der Freigabe der Güterbahnhofstraße am 27. Mai 2011 um 11:00 Uhr. Weiter informierte Herr Opitz über baldige Baumaßnahmen auf der von-Stephan-Straße / Emil-Schemmel-Straße, sowie über die Sanierung der Abwasserkanäle auf der Siegfried-Rädel-Straße und der Geschwister-Scholl-Straße. Über die Vergabe soll im nächsten Stadtrat entschieden werden. Außerdem wies er auf die Asphaltsanierung auf der Dresdner Straße, der Schiller – und der Ringstraße hin.

Herr Opitz berichtete ebenfalls über die baldige Kindertagesfeier am 1. Juni 2011 auf dem Marktplatz und der damit verbundenen Spielplatzöffnung Ernst-Schneller-Straße.

Er lud auch zum Länder übergreifenden Projekt der Bibliothek am 8. Juni 2011 am Erlebnisspielplatz an der Müglitz ein.

Herr Jacobs informierte über das Stadtfest vom 27. Mai bis zum 29. Mai 2011 und lud die Stadträte besonders zum alljährlichen Festumzug ein.

Frau Stadträtin Wolf schilderte kurz ihre Eindrücke vom Musical für Senioren im Barockgarten Großsedlitz und dankte Herrn Jacobs.

Ebenso informierte Frau Wolf zum aktuellen Stand in der Kindertagesstätte Fritz-Weber-Straße und bat wiederholt um die Erneuerung der defekten Schleusenabdeckung. Herr Opitz entgegnete, dass die Erneuerung im Zuge der Sanierung der Abwasserkanäle erledigt wird.

Frau Stadträtin Wolf fragte an, ob am neuen Busbahnhof auch Reisebusse diverser Unternehmen parken dürfen. Herr Jacobs verneinte dies.

Herr Thiele hinterfragte den Grund des Bürgermeisters zur Absage der Einladung des Kreisfußballverbandes zum Pokalfinale.

Herr Mildner befragte Herrn Opitz zum aktuellen Stand des Bildungs- und Teilhabepaketes.

Beschluss:

Beschluss:

Frau Haufe
Schriftführer

Herr Jacobs
Bürgermeister

Stadtrat

Stadtrat